

翁心鈞等 整理

# 翁文灏诗集

何鲁麓





翁文灏(1889—1971年),摄于1965年5月。



1926年第三次泛太平洋学术会议中国出席代表全体合影（东京）。后排左起：薛德燊、竺可桢、王—朴、魏鲁寿、陈焕庸、沈宗瀚。前排左起：任鸿隽、秦汾、胡先骕、翁文灏。



1939年翁文灏与部分家庭成员在重庆合影。前排左起：翁妻林韵秋、翁文灏本人、翁父翁勉甫。后排左起：四女翁婵娟、三女翁幼娟、长女翁慧娟、二女翁燕娟、四子翁心钧。



1956年，在北京交道口家中合影。从左自右：翁文灏四子翁心钧、三子翁心鹤、翁文灏本人、长媳李素英、三媳陆国琦、长子翁心源。



1961年翁文灏(正面左三)在端午诗会上。。



翁文灏先生 1962 年在“五·二四”五周年纪念会上发言。



前排左起：肖刚（翁维玲之子）、李素英（翁文灏之长儿媳）、翁文灏本人、翁心源。后排左起：翁维珑（翁心源之二女）、翁维玲（翁心源之长女）、肖国华（翁维玲之夫）、翁维瑾（翁心源之三女）。1964 年摄于北京。

## 前 言

作者翁文灏先生于1951年3月初自法回国,1971年1月底在京逝世,在解放后的新中国生活了近20年。在这20年中曾写作了大量诗词,虽经历次政治运动,特别是文化大革命,有所遗失,但保留至今的仍有近3000首,其中相当一部分曾经由作者仔细誊写在册,部分则散见于日记、信函、报刊以及视察途中的札记中。这些诗作反映了作者在各个不同阶段的生活、活动、思想情感,也对当时的情景、时尚,以及有关人士作了忠实的记载。下面按时间顺序作个介绍。

作者回国以后先是被隔离作了五个月的检查,写认罪书,以后长期闲居在家,工作和生活没有得到安排,坐吃山空。在这个时期中抗美援朝战争轰轰烈烈地进行,国内建设也蓬勃发展,使得一生为国家富强而忙碌的人,更因用不上力而苦闷日增。加上父老妻病,生活压力日甚一日,三年之内三度迁居,最后搬到外城区大方家胡同一个大杂院内,因而苦闷的心情时常在诗中表露出来。这个时期中,作者除自己学习并读史消遣外,还回顾自己的一生,写有“击壤吟”162首,可惜未能保存。所幸1953年初完成的另一自传体组诗——“泪溯吟”七律58首未曾佚失。这组诗较完整地记叙,总结了解放后回国以前的经历,现收录于本集中。

1954年底,周总理提名作者为第二届全国政协委员,政治地位与经济条件均大为改善,这时抗美援朝战争已胜利结束,在苏联的援助下,第一个五年计划正全面铺开,逐步进入完成阶段,人民群众意气风发,国家前景光明灿烂,作者精力充沛,经常

参加政协视察工作，目睹各地工矿交通建设的巨大成就，为之欢欣鼓舞。地质出版社又聘请他为特约编辑，三年多内翻译出版了100万字的地质方面书籍和文章。此外，会议、学习和社会活动也极为频繁，可以说从1955年到1957年上半年是他回国以后生活最充实也最忙碌的时期，但由于很少时间与精力用在作诗上，故作诗不多，且大多成于对各地建设的视察途中。1957年年中反右运动开始，政协视察工作陷于停顿，集中力量于对右派的批判，作者幸未被波及而将剩余时间全部投入在地质文献的翻译上，这也是他成诗最少的时期，将近一年时间几乎没有诗作。

1958年中期从全民灭雀开始，随之而来的全民“大炼钢铁”和人民公社运动，党和国家领导人头脑空前发热，浮夸之风盛行，全国进入一个新的历史时期。在此时期中作者曾被指定参加过几次政协组织的参观团，值得注意的是，不知是巧合，还是出于特意的安排，其中几次，如1958年9月对安徽的参观，1959年4月沪杭的视察和1960年3至6月间对鄂、赣、湘三省的视察都紧随毛主席的行踪，因此所见所闻应该与当年毛主席所听到的汇报相差不大，就这个意义上讲，诗中的记载极富史料价值。大跃进的结果是全国进入饥谨状态，作者的妻子和老父先后病故，家庭与全国人民一起经历着急剧地变化。地质出版社也于1958年中止了所有的译文出版工作，即便原已订约的翻译合同也都完全停止执行，这就使得作者能够从繁重的翻译工作中解放出来。

进入60年代，国家推行“调整、巩固、充实、提高”八字方针，与民休息，政协视察工作也减至最低限度。与此同时国内政治空气空前宽松，神仙会盛行，作者年事渐高，外出活动减少，写诗逐渐成为生活的一部分，多次参加政协或民革举办的诗会活动。1961年初作者写有“读诗随记”，1962年开始将所作诗记录在专

门的簿子上，并名之为“碎锦集”。诗的体裁也有了很大的变化，过去以七律为主，现在则五言、七言、律诗、绝句、古风均有。1964年往大连避暑时还开始学习填词。诗的内容也丰富多采，有外出视察和休养的见闻，有吟古的作品，有怀念故人和亲友，更有不少是追记自己过去的经历等等。可以说从1961年开始到“文化大革命”开始前的五年间是他写诗的丰收季节，尽管有两本诗目前已失散，留存下的仍在千首以上。

1966年3月，作者因脑血管硬化造成脑部供血不足突然丧失记忆而入院治疗。出院不久“文化大革命”就正式开展了。8月份受到红卫兵的冲击，幸得周总理的保护而未受到进一步的迫害。但亲朋故交俱未能免，因此除外调人员频频光临外很少有客上门，老人在紧张的气氛中，病体加剧，1969年初曾一度病危，但两月后又逐渐好转。“文革”期中作者几乎足不出户，所赖以消遣的只有读报和吟诗，但受当时政治条件所限诗的内容相当一部分为记叙并歌颂文革期间发生的大事，但也有不少是吟古，回忆过去和悼念故交的。给他最大打击的是长期与他生活在一起的长子翁心源于1970年4月在湖北潜江“五七干校”自尽身亡，老人知悉恶耗后，悲痛万分，写下感人肺腑的“悲怀”七绝12首和《八声甘州（抚今思昔）》。这时支撑他精神的只有祖国的建设成就。我国第一颗人造卫星发射成功后，他在《临江仙（兴怀）》中写道：

“丝鬓从头勤学习，偶逢心得开颜。

尽抛封建旧尘寰。

奋求新道理，努力向前攀。

天上卫星惊世界，神州非比等闲。

追随勉自避固顽。

不容歉早晚，也莫畏辛艰。”

从中可见作者当时既惶恐又勉自图强的心情，也可看出他的词作已达到得心应手的程度。

作者于1971年1月27日在京逝世。在此之前，民革中央六位副主席以及邵力子、卢郁文、谢家荣等人均未能经受“文革”的考验，先后谢世。在他逝世后半年多，林彪自我毁灭，“四人帮”和康生失去枪杆子的依靠，政治上开始比较松动。再过一年，美国总统尼克松访华，外交上也发生巨大转折，可惜作者未能亲眼目睹这些重大事件，更未能看到粉碎“四人帮”后国家拨乱反正的盛况，真是让人万分遗憾。这里我们选出了约900首作品，不分体裁，按照写作日期的前后次序排列。选辑时为了突出每个阶段的特点而有所侧重。对叙述近、现代名人的作品尽可能地予以保留，而对六十年代所写的大量吟咏古人的诗作则只能选取其中的一小部分。诗集的内容，特别是大跃进时期中的见闻和文化大革命期中的观点，在今天看来有不少是错误的，甚至是荒谬可笑的。但这并不代表作者深层次的真实思想，而是对那个在极左思潮统治下，巨大政治压力时代的写照。

应该指出的是，虽然诗集的作者幼年时曾接受过传统教育，具有深厚的国学根底。但以后长期从事自然科学工作，又一生忙碌于公务。只有在生命的最后十年才有余暇肆情于诗词的咏诵，而其中的五年又是在文化大革命中。正如作者本人1946年在所著的《蕉园诗稿》的自叙中所写的：“余不能诗，亦不自期为诗人，而兴之所至，偶有吟咏。……讽咏所及，辄有寄于毫端……惟句未能精当，调不比于古人。读者勿作求全之讥，幸甚！”

翁心钧

1998年4月8日

## 目 录

### 一九五一年

车中杂咏(1) 念国(2) 思家(2) 自跋请罪书(2)  
含光殿(3) 人类同源或分源(3) 悼章鸿钊(4)

### 一九五二年

看影剧《走向新中国》(5) 张钦杖、刘明球结婚(5) 追忆(6) 五反(6) 游颐和园志感(7) 游天坛(8) 栖息(9) 北京市初步建设要点(9) 立秋晚坐(10)

### 一九五三年

回溯吟长诗(11) 雪花(33) 读赵北瓠廿二史札记志感(33) 北海游兴(34) 冯蒋结义(34) 京邑闲居(35) 生日志感(35) 颐和园记游(35) 水利防灾(37) 题王通著《中说》(37)

### 一九五四年

回忆晚清甲午战役(38) 中山公园看花(39) 生辰志感(39) 闻长江水落(39) 农妇入城投佣(40) 民多地瘠(40) 中央公园柏林晚兴(40) 四宜轩闻眺(41) 牌楼拆除(41) 移居感念(41) 忆子(42) 念母(42) 游苏联展览馆(42)

### 一九五五年

国际形势(44) 追溯马关条约(45) 台湾风涛(45) 读《郑洞国访问记》(45) 亚非会议胜利告成(46) 晨游中山公园(46) 游故宫乾隆射雁图(46) 山西观感(47)

### 一九五六年

世局(50) 国运(50) 东北印象(51) 埃及收回苏伊士运河(58) 北海晚景(58) 华侨国庆纪念,送中国新闻社(58) 记维民周岁(59) 颐和园游园(59) 河洛记行(59)

### 一九五七年

陕西游踪(64) 欢迎苏联首先制成卫星(67)

### 一九五八年

康南海生辰百年纪念志感(69) 中山公园记游(69) 参观杨柳青(70) 安徽参观(70) 悲妻寄琦媳(75)

### 一九五九年

沪游留念(77) 浙游留念(79) 东北纪胜(81) 歌颂苏联宇宙奇功(84) 欢呼揭开月球奥秘(84) 维民五岁(85) 慰三儿海州化肥建设(85)

### 一九六〇年

新岁感怀(86) 湖北之行(90) 父亲九十岁(91) 赣湘记游(92) 听陈毅副总理讲话(97) 父亲九十时,我的感怀(97)

## 一九六一年

吊亡宋(99) 哭残明(99) 顾亭林的爱国精神(100) 歌颂于谦(100) 推崇王守仁(101) 欢呼戚继光(101) 赞颂朝军驱倭卫朝(101) 读明史有感(102) 史可法精忠抗敌(103) 贞观盛世(103) 长城与运河(104) 读唐人诗记感(104) 歌颂郑成功收复台湾三百周年(105) 题蛰庐丛稿(106) 题宋版唐人五十家集(106) 论诗(107) 海拉尔游观记胜(107) 勉心鹤(110) 宁夏游程(110)

## 一九六二年

福建之游(115) 忆任叔永(119) 赠邵力子(119) 访李印泉谈家世兼及时事(119) 叶叔衡来谈新著台湾史简编(120) 评李时珍(120) 评徐霞客(120) 评宋应星(120) 评毛子晋(120) 读《王阳明全集》(121) 读《海瑞》(121) 春分杂诗(121) 论吟诗应明畅通达(122) 怀仁堂政协大会(123) 吟诗(124) 咏宋版书(124) 赠张文白兄往朝鲜访问(125) 游国子监记事(125) 悲怀(125) 自题新影(126) 卧薪尝胆(126) 自溯(126) 见识、知识、学识(127) 高才明实况,佳句吐民艰(127) 陶然亭公园诗会(128) 真言(128) 慨叹(128) 国运(129) 日本游感(129) 题《四明酬唱集》(129) 天封寺前的志学(131) 念家(132) 感母(132) 念祖(133) 念父(133) 念妻(134) 达观(134) 迎新(134) 生日纪念(135) 山顶洞人(135) 仰韶人(135) 演化程序(135) 冰川遗迹(135) 闲居(136) 题齐璜(白石)绘春江水暖(136) 往事回溯(137) 地质图书馆(137) 地质矿产陈列馆(138) 追悼何燮侯(138) 北海公园政协同人赏菊诗会(139) 止斋志感(139)

### 一九六三年

静悟(141) 报国微忱(141) 闲居清咏(142) 咏史(143)  
读康有为挽翁同和诗(144) 读大地报(145) 和于右任、李根源兔儿年诗(145) 诗赠叶公超(146) 偶得(146) 漫步(146)  
唐太宗开国歌“秦王破阵歌”(147) 丁文江撰《徐霞客年谱》(147) 回忆比利时留学地质(148) 题维群生日(149) 老景怆怀(149) 咏诗(150) 警惕(150) 出处(150) 戴高乐(151) 刚正(151) 坚贞(152) 存仁(152) 立信(152) 勤俭(153) 挽沈衡山先生(153) 读陈康祺著《郎潜纪闻》(154) 青岛避暑组诗(154) 挽冀朝鼎同志(156) 与林仲易、王芸生二君回溯往昔报刊(157) 游杭州西湖(157) 庆祝新安江水电站的成就(158)

### 一九六四年

参观大庆油矿(160) 大连避暑组诗(161) 苏东坡晚识王荆公(165) 踏莎行 李守常墓(165) 鹧鸪天 北海(166) 阮郎归 八大处(166) 游地坛 忆次子心翰(167) 浣溪沙 忆心翰(168) 八声甘州 新邦赞(168) 永遇乐 原子弹爆炸成功(169) 南乡子 青年新气象(170) 水龙吟 新安江水电站(170) 五老吟(171) 三士咏(171) 四贤颂(172) 于右任死在台北(172) 咏章行严(173) 咏李晓沧(173)

### 一九六五年

甲辰回忆(174) 髦年心意(174) 新世追随(175) 殊途同归(176) 科技先锋(176) 人类根源(177) 春节前看市场(177) 题《郑和航海图》(178) 回忆抗美援朝战争(178) 中巴交谊愈益加深(178) 赠叶叔衡(179) 偶题(180) 读诗偶

识(181) 芸窗读史(182) 仇鳌(182) 王葆真(182) 邵力子(183) 蒋光鼐(183) 陈铭枢(183) 与周大训谈新疆新景(183) 与钱宝琮谈科技往史(184) 追悼旧人(184) 政协座谈我国两次爆炸原子弹(185) 和平餐厅与周亚卫谈民革四周年(185) 读稼轩长短句(186) 武陵春 合川马门溪龙(186) 又 想念台湾(186) 山花子 陈叔通(187) 又 张治中(187) 卜算子 杨坚(187) 又 李世民(188) 又朱棣(188) 又 玄烨(188) 浣溪沙 成都草堂(188) 又 坝张祠(189) 渔家傲 宝成铁路(189) 偶成(189) 写意(189) 追悼李印泉(190) 少年回忆(191) 欧西留学(192) 禹甸游踪(194) 尾声(195) 菩萨蛮 欢迎李宗仁夫妇返国(196) 欧阳修,永叔(196) 司马光,君实(196) 王安石,介甫(197) 苏轼,子瞻,东坡(197) 追悼李书城(197) 天安门前看国庆游行(198) 蓝田猿人研究新绩(198) 张文白宴请李德邻(198) 民革学习座谈(199) 忆蒋延黻(199) 忆傅秉常(199) 孙中山诞辰记感(200) 忆但懋辛(201) 苏与美印组成反华轴心(201) 忆黄炎培(202) 忆旧友章鸿钊(202) 怀旧友丁文江(203) 忆徐新六,振飞(204) 忆任叔永(204) 忆钱崇澍(204) 忆秉志(205) 忆冀朝鼎(205) 忆鹿钟麟(206)

## 一九六六年

永遇乐 开始实行第三个五年计划(207) 忆胡文耀 雪琴(207) 忆陈叔通(207) 读陈叔通百梅书屋诗存(208) 忆陈陶遗(208) 伍廷芳(208) 赏海棠(209) 赏丁香(209) 扫墓(209) 颂核弹(209) 自力更生(210) 卿云歌声(210) 咏海棠(210) 咏葡萄(211) 生辰自记(211) 纪念维民(211) 十老吟(212) 中国首次发射导弹核武器(212) 破私立功

(213) 孙中山百年诞辰纪念大会(214) 追念晚清福建两名士  
的译书工作(215) 忆林则徐(216) 玉楼春 春景(217) 又  
夏景(217) 又 秋景(217) 又 冬景(218) 追悼吴玉章  
(218) 庆贺又一次核武器爆炸成功(219)

### 一九六七年

元旦试笔(219) 满招损,谦受益(220) 鞠躬尽瘁,死而后  
已(220) 喜雪(221) 马一浮(221) 沈尹默(221) 高一涵  
(222) 咏雪(222) 追溯前尘(223) 青松不老(224) 朴学雄  
声(225) 浙江双壁(226) 病后周年自记(226) 晨游北海  
(226) 忆罗文游学时国际风云(227) 忆重庆治政时世界风浪  
(228) 破私立公(228) 步行运动(228) 我国第一棵氢弹爆  
炸成功(230) 争取香港(230) 南京长江大桥胜利告成(230)  
修建坦赞铁路(231) 庆祝十八周年建国纪念(231) 临风兴感  
(232) 送维瑾,往虎林(233) 送维瑾等中学青年往东北农垦  
(233) 追悼邵力子(235)

### 一九六八年

浙水歌声(236) 悼李贽侯(236) 追悼程潜(237) 追悼  
蒋光鼐和蔡廷锴(237) 广州出口商品交易会(238) 山鹰反  
苏,神州响应(238) 南京长江大桥落成通车(239) 达人痛论  
共遏狂澜(239) 追悼卢郁文(240) 庆祝第二次氢弹爆炸成功  
(240) 南京长江大桥全路通车(241)

### 一九六九年

记李宗仁,德邻(241) 追悼张治中,文白(242) 爱古仍宜  
不薄今(242) 谈史杂咏(245) 在电影中观看南京大桥(245)

知识青年往农村去(245) 欢迎维瑾省亲返京(246) 欢迎林县红旗渠工程告成(247) 歌颂马相伯(248) 谈陆放翁诗集(248) 九十高龄(248) 八三遗逸(249) 八十追随(249) 渔家傲 敬挽胡志明主席(249) 追悼胡志明(250) 敬读胡志明主席遗嘱(251) 悼凤(251) 忆瑾(252) 浪淘沙 国庆前夕核弹双鸣(252) 鹧鸪天 参加集体生产劳动(252) 虞美人 谈稼轩长短句(253) 古花天 民族英雄张煌言(254) 苏武慢 请儒综括史地的重要著作(255)

## 一九七〇年

三大谈判喜雪(256) 喜雪(256) 艰苦朴素的工作作风(257) 纪念珍宝岛事件一周年(257) 纪念列宁诞辰一百周年(258) 悲怀一、二、三(258) 八声甘州 抚今思昔(260) 感怀一、二(260) 欢歌我国新造卫星和乙葵兄原韵(261) 临江仙 兴怀(262) 读萩原是司所著“访华归来”(262) 日本军事评论家村上熏指出中国卫星上天的深远意义(263) 欢迎法国政府代表团来华访问(263) 追悼熊克武(263) 民革副主席六位将军全体逝世(264) 秋初听蝉(264) 欢迎群、桓二孙北来少住,已订归期(265) 热烈欢迎中加两国建交公报(265) 七十年代的世界形势(265) 追悼法国前总统戴高乐将军(266) 追悼劳动模范铁人王进喜(267) 历代都城形势杂咏(267) 国际友情,青云直上(272) 德姆维尔发表访华观感(272)

附:翁文灏生平(273)

编后跋(275)

# 一九五一年

## 车中杂咏<sup>①</sup> 三月

### 武昌至汉口

滔滔胜迹大江东，汉水会流势更雄。  
夏口帆樯冠禹域，楚邦光力见丰隆<sup>②</sup>。  
沉沙折戟前朝事，桥波轨车此日功<sup>③</sup>。  
纵目神州图远大，辉煌内外展交通。

### 新乡至石家庄

道清煤路通焦作，石德遥连晋齐区。  
冀野重心成大邑，神州横展赖宏图。  
太原地宝中邦富，蓬海舟车远道输。  
万里鹏程始此日，愿看康济辟前途。

---

① 车中杂咏成于1951年3月4日至6日，为作者自法归国，由穗至京途中所作。现选录二首。——编者。

② 大冶电力通至武昌。

③ 闻筹建武汉铁路。